

Veterinární osvědčení pro zpětný dovoz evidovaných dostihových koní do Unie po jejich dočasném vývozu na dobu nepřesahující 90 dnů za účelem účasti na specifických dostizích v Austrálii, Kanadě, Spojených státech amerických, Hongkongu, Japonsku, Singapuru, Spojených arabských emirátech nebo Kataru

(Mezinárodní setkání ve skupinách nebo kategoriích, Japan Cup, Melbourne Cup, Dubai Racing World-Cup, Hong Kong International Races)

Health certificate for the re-entry into the Union of registered horses for racing after temporary export for for a period of not more than 90 days to participate in specific race events in Australia, Canada, the United States of America, Hong Kong, Japan, Singapore, the United Arab Emirates or Qatar

(International Group/Grade meetings, the Japan Cup, the Melbourne Cup, the Dubai Racing World-Cup, the Hong Kong International Races)

ZEMĚ: ČESKÁ REPUBLIKA
COUNTRY: CZECH REPUBLIC

Veterinární osvědčení do EU
Veterinary certificate to EU

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Odesílatel <i>Consignor</i> Název <i>Name</i> Adresa <i>Address</i> Telefon <i>Tel.</i>		I.2. Číslo jednacích osvědčení <i>Certificate reference No</i>		I.2.a.		
			I.3. Příslušný ústřední orgán <i>Central competent authority</i>				
			I.4. Příslušný místní orgán <i>Local competent authority</i>				
	I.5. Příjemce <i>Consignee</i> Název <i>Name</i> Adresa <i>Address</i> PSČ <i>Postcode</i> Telefon <i>Tel.</i>		I.6.				
	I.7. Země původu <i>Country of origin</i>	Kód ISO <i>ISO code</i>	I.8. Region původu <i>Region of origin</i>	Kód <i>Code</i>	I.9. Země určení <i>Country of destination</i>	Kód ISO <i>ISO code</i>	I.10. Region určení <i>Region of destination</i>
I.11. Místo původu <i>Place of origin</i> Název <i>Name</i> Adresa <i>Address</i>		Číslo schválení <i>Approval number</i>		I.12. Místo určení <i>Place of destination</i> Název <i>Name</i> Adresa <i>Address</i> PSČ <i>Postcode</i>			
I.13. Místo nakládky <i>Place of loading</i>		I.14. Datum odjezdu <i>Date of departure</i>					

<p>I.15. Dopravní prostředek <i>Means of transport</i></p> <p>Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> <i>Aeroplane Ship Railway wagon</i></p> <p>Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Jiné <input type="checkbox"/> <i>Road vehicle Other</i></p> <p>Identifikace: <i>Identification:</i></p> <p>Odkaz na dokument: <i>Documentary references:</i></p>	<p>I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU <i>Entry BIP in EU</i></p>										
<p>I.18. Popis zvířete <i>Description of animal</i></p>	<p>I.17. Číslo (čísla) CITES <i>No(s) of CITES</i></p>										
<p>I.21.</p>	<p>I.19. Kód zboží (kód HS) <i>Commodity code (HS code)</i> 01 01</p>										
<p>I.23. Číslo plomby/kontejneru <i>Seal /Container No</i></p>	<p>I.20. Množství <i>Quantity</i> 1</p>										
<p>I.25. Zvíře osvědčené pro: <i>Animal certified for:</i></p> <p>Evidovaný kůň <input type="checkbox"/> <i>Registered horse</i></p>	<p>I.22. Počet balení <i>Number of packages</i></p>										
<p>I.26.</p>	<p>I.24.</p> <p>I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/> <i>For import or admission into EU</i></p>										
<p>I.28. Identifikace zvířete <i>Identification of the animal</i></p> <table border="0"> <thead> <tr> <th>Druh (vědecký název) <i>Species (Scientific name)</i></th> <th>Identifikační systém <i>Identification system</i></th> <th>Identifikační číslo <i>Identification number</i></th> <th>Věk <i>Age</i></th> <th>Pohlaví <i>Sex</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Equus caballus</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Druh (vědecký název) <i>Species (Scientific name)</i>	Identifikační systém <i>Identification system</i>	Identifikační číslo <i>Identification number</i>	Věk <i>Age</i>	Pohlaví <i>Sex</i>	Equus caballus				
Druh (vědecký název) <i>Species (Scientific name)</i>	Identifikační systém <i>Identification system</i>	Identifikační číslo <i>Identification number</i>	Věk <i>Age</i>	Pohlaví <i>Sex</i>							
Equus caballus											

Část II: Osvědčení Part II: Certification		II.a. Číslo jednacích osvědčení Certificate reference number	II.b. Místní číslo jednacích Local reference number
	<p>II. Potvrzení o zdraví a dobrých životních podmínkách zvířete Attestation of animal health and welfare</p> <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že zvíře popsané v kolonce I.28: <i>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animal described in Box I.28:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – je evidovaný kůň podle definice v čl. 2 písm. c) prováděcího nařízení Komise (EU) 2018/659. <i>is a registered horse as defined in Article 2(c) of Commission Implementing Regulation (EU) 2018/659;</i> – bylo dnes ⁽¹⁾ vyšetřeno a nebyly u něj shledány žádné klinické příznaky nákaz a žádné zjevné známky napadení ektoparazity. <i>was examined today ⁽¹⁾ and found free of clinical signs of diseases and of obvious signs of ectoparasite infestation;</i> – není určeno na porážku podle národního programu eradikace infekční nebo kontagiózní nákazy, <i>is not intended for slaughter under a national programme of infectious or contagious disease eradication;</i> – splňuje požadavky potvrzené v bodech II.1 až II.3 tohoto osvědčení, <i>meets the requirements attested in points II.1 to II.3 of this certificate;</i> – je doprovázeno písemným prohlášením podepsaným majitelem koně nebo zástupcem majitele. <i>is accompanied by the written declaration, signed by the owner of the horse or the representative of the owner.</i> <p>II.1. <u>Potvrzení o zemi nebo části území třetí země a hospodářství, odkud se zvíře odesílá</u> <u>Attestation on country or part of the territory of the country and holding of dispatch</u></p> <p>II.1.1. Zvíře se odesílá z <i>(uveďte název země nebo části území země), což je země nebo část území země, která má v den vystavení tohoto osvědčení tento kód:</i> ⁽²⁾ <i>a je zařazena do sanitární skupiny</i> ⁽²⁾; <i>The animal is dispatched from (insert name of country or part of the territory of a country), a country or part of the territory of a country, which on the date of issuing this certificate has the Code: ⁽²⁾ and is assigned to Sanitary Group ⁽²⁾;</i></p> <p>II.1.2. v zemi odeslání jsou povinné hlášením tyto náказы: mor koní, hřebčí nákaza (<i>Trypanosoma equiperdum</i>), vozňivka (<i>Burkholderia mallei</i>), encefalomyelitida koní (všech typů včetně venezuelské encefalomyelitidy koní), nakažlivá chudokrevnost koní, vezikulární stomatitida, vzteklina a sněť slezinná; <i>in the country of dispatch the following diseases are compulsorily notifiable: African horse sickness, dourine (Trypanosoma equiperdum), glanders (Burkholderia mallei), equine encephalomyelitis (of all types including Venezuelan equine encephalomyelitis), equine infectious anaemia, vesicular stomatitis, rabies and anthrax;</i></p> <p>II.1.3. zvíře se odesílá ze země nebo části území země: <i>the animal is dispatched from a country or part of the territory of a country:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> a) která se považuje za prostou moru koní v souladu se směrnici 2009/156/ES a ve které nebyl zjištěn žádný klinický, sérologický (u neočkovaných koňovitých) ani epizootologický důkaz moru koní během 2 let před datem odeslání a ve které nebyla provedena žádná očkování proti této nazeze během 12 měsíců před datem odeslání; <i>which is considered free from African horse sickness in accordance with Directive 2009/156/EC and in which there has been no clinical, serological (in unvaccinated equidae) or epidemiological evidence of African horse sickness during the period of 2 years prior to the date of dispatch and in which there have been no vaccinations against the disease during the period of 12 months prior to the date of dispatch;</i> b) ve které se během 2 let před datem odeslání nevyskytla venezuelská encefalomyelitida koní; <i>in which Venezuelan equine encephalomyelitis has not occurred during the period of 2 years prior to the date of dispatch;</i> c) ve které se během 6 měsíců před datem odeslání nevyskytla hřebčí nákaza; <i>in which dourine has not occurred during the period of 6 months prior to the date of dispatch;</i> d) ve které se během 6 měsíců před datem odeslání nevyskytla vozňivka; <i>in which glanders has not occurred during the period of 6 months prior to the date of dispatch;</i> <p>II.1.4. zvíře nepochází z hospodářství a, pokud je mi známo, nepřišlo v dobách uvedených v bodech II.1.4.1 až II.1.4.7 do styku se zvířaty z hospodářství, na něž se vztahovaly zákazy z důvodů uvedených v bodech II.1.4.1 až II.1.4.7, jejichž délka činí: <i>the animal does not come from a holding and to the best of my knowledge for the time periods referred to in points II.1.4.1 to II.1.4.7 was not in contact with animals from holdings, which were subject to prohibition orders for the reasons referred to in points II.1.4.1 to II.1.4.7 and which last for:</i></p>		

Část II: Osvědčení Part II: Certification		II.a. Číslo jednacích osvědčení Certificate reference number	II.b. Místní číslo jednacích Local reference number
		<p>(3) [II.1.4.1. v případě koňovitých podezřelých z hřebčí nákazy <i>in the case of equidae suspected of having contracted dourine,</i></p> <p>(4) buď [6 měsíců počínaje datem posledního skutečného nebo možného styku se zvířetem (4) <i>either</i> podezřelým z hřebčí nákazy nebo nakaženým <i>Trypanosoma equiperdum</i>; [6 months beginning on the date of the last actual or possible contact with an animal suspected of having contracted dourine or infected with <i>Trypanosoma equiperdum</i>]</p> <p>(4) a/nebo [v případě hřebce do jeho kastrace;] (4) <i>and/or</i> [in the case of a stallion, until the animal is castrated;]</p> <p>(4) a/nebo [30 dnů po datu dokončení čištění a dezinfekce prostor poté, co byla poražena všechna (4) <i>and/or</i> zvířata vnímavých druhů;] [30 days following the date of completion of the cleansing and disinfection of the premises after all animals of susceptible species have been slaughtered;]</p> <p>(3) [II.1.4.2. v případě vozňivky <i>in the case of glanders</i></p> <p>(4) buď [6 měsíců počínaje dnem, kdy byli koňovití, kteří byli postiženi touto nákazou nebo kteří (4) <i>either</i> byli podrobena vyšetření na kauzativní patogen <i>Burkholderia mallei</i> nebo na protilátky proti tomuto patogenu s pozitivními výsledky, usmrceni a zlikvidováni; [6 months beginning on the day on which the equidae suffering from the disease or subjected with positive results to a test for the detection of the causative pathogen <i>Burkholderia mallei</i> or antibodies to that pathogen, were killed and destroyed;]</p> <p>(4) a/nebo [30 dnů po datu dokončení čištění a dezinfekce prostor poté, co byla usmrcena a (4) <i>and/or</i> zlikvidována všechna zvířata vnímavých druhů;] [30 days following the date of completion of the cleansing and disinfection of the premises after all animals of susceptible species have been killed and destroyed;]</p> <p>II.1.4.3. v případě encefalomyelitidy koní jakéhokoli typu <i>in the case of equine encephalomyelitis of any type</i></p> <p>(4) buď [6 měsíců počínaje dnem, kdy byli koňovití postiženi touto nákazou poraženi;] (4) <i>either</i> [6 months beginning on the day on which the equidae suffering from the disease have been slaughtered;]</p> <p>(4) a/nebo [6 měsíců počínaje dnem, kdy koňovití nakažení virem západonilské horečky, východní (4) <i>and/or</i> encefalomyelitidy koní nebo západní encefalomyelitidy koní uhynuli, byli odstraněni z hospodářství nebo se zcela uzdravili;] [6 months beginning on the day on which the equidae infected with the virus causing West Nile Fever, Eastern equine encephalomyelitis or Western equine encephalomyelitis have died, been removed from the holding or fully recovered;]</p> <p>(4) a/nebo [30 dnů po datu dokončení čištění a dezinfekce prostor poté, co byla poražena všechna (4) <i>and/or</i> zvířata vnímavých druhů;] [30 days following the date of completion of the cleansing and disinfection of the premises after all animals of susceptible species have been slaughtered;]</p> <p>II.1.4.4. v případě nakažlivé chudokrevnosti koní do data, kdy po porážce nakažených zvířat zbývající koňovití v hospodářství reagovali negativně při imunodifúzním testu v agarovém gelu (AGID nebo Cogginsův test) provedeném na vzorcích krve odebraných dvakrát v rozmezí 3 měsíců; <i>in the case of equine infectious anaemia, until the date on which, the infected animals having been slaughtered, the remaining equine animals on the holding have shown a negative reaction in an agar gel immunodiffusion test (AGID or Coggins test) carried out on blood samples collected on two occasions 3 months apart;</i></p> <p>II.1.4.5. v případě vezikulární stomatitidy <i>in the case of vesicular stomatitis</i></p> <p>(4) buď [6 měsíců od posledního případu;] (4) <i>either</i> [6 months following the last case;]</p> <p>(4) a/nebo [30 dnů po datu dokončení čištění a dezinfekce prostor poté, co byla poražena všechna (4) <i>and/or</i> zvířata vnímavých druhů;] [30 days following the date of completion of the cleansing and disinfection of the premises after all animals of susceptible species have been slaughtered;]</p> <p>II.1.4.6. v případě vztekliny 30 dnů od posledního případu a od data dokončení čištění a dezinfekce prostor; <i>in the case of rabies, 30 days following the last case and the date of completion of the cleansing and disinfection of the premises;</i></p>	

Část II: Osvědčení Part II: Certification		II.a. Číslo jednacích osvědčení Certificate reference number	II.b. Místní číslo jednacích Local reference number
	<p>II.1.4.7. v případě sněti slezinné 15 dnů od posledního případu a od data dokončení čištění a dezinfekce prostor; <i>in the case of anthrax, 15 days following the last case and the date of completion of the cleansing and disinfection of the premises;</i></p> <p>II.1.5. pokud je mi známo, nepřišlo zvíře během 15 dnů před datem odeslání do styku s koňovitými, kteří jsou nakaženi nebo u nichž existuje podezření na infekční nebo kontagiózní nákazu. <i>to the best of my knowledge, during the period of 15 days prior to the date of dispatch the animal has not been in contact with equidae infected or suspected of an infectious or contagious disease.</i></p> <p>II.2. <u>Potvrzení o době pobytu a předvývozní izolaci</u> <i>Attestation of residence and pre-export isolation</i></p> <p>II.2.1. Zvíře bylo dovezeno do země nebo části území země odeslání dne <i>The animal was imported into the country or part of the territory of the country of dispatch on</i> (vlozte datum / insert date)</p> <p>(⁴) buď [přímo z členského státu EU (vlozte název členského (⁴) either státu EU) za účelem účasti na akci <i>[directly from the EU Member State (insert name of EU Member State) for the participation in</i></p> <p>(⁴) buď [Japan Cup;] (⁴) either [The Japan Cup;]</p> <p>(⁴) nebo [Melbourne Cup;] (⁴) or [The Melbourne Cup;]</p> <p>(⁴) nebo [Dubai Racing World-Cup;] (⁴) or [The Dubai Racing World-Cup;]</p> <p>(⁴) nebo [Hong Kong International Races;] (⁴) or [The Hong Kong International Races;]</p> <p>(⁴) nebo [z Austrálie (⁴), Kanady (⁴), Spojených států amerických (⁴), Hongkongu (⁴), Japonska (⁴), (⁴) or Singapuru (⁴), Spojených arabských emirátů (⁴) nebo Kataru (⁴) za účelem účasti na mezinárodních setkáních ve skupinách nebo kategoriích v zemi odeslání; <i>[from Australia (³), Canada (³), the United States of America (³), Hong Kong (³), Japan (³), Singapore (³), United Arab Emirates (³) or Qatar (³) for the participation in International group/Grade meetings in the country of dispatch;]</i></p> <p>II.2.2. na základě možných ověření a prohlášení majitele koně (⁴) nebo zástupce majitele (⁴) připojeného k tomuto osvědčení zvíře: <i>as far as can be ascertained and based on the declaration of the owner of the horse or representative of the owner (³) of the horse or representative of the owner (³) accompanying this certificate, the animal was:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – se nenacházelo nepřetržitě mimo Unii po dobu delší než 90 dnů včetně data plánovaného návratu v souladu s tímto osvědčením, <i>not continuously outside the Union for more than 90 days, the date of scheduled return in accordance with this certificate included;</i> – se nenacházelo mimo zemi odeslání nebo, v případě mezinárodních setkání ve skupinách nebo kategoriích, mimo Austrálii, Kanadu, Spojené státy americké, Hongkong, Japonsko, Singapur, Spojené arabské emiráty nebo Katar, <i>not outside the country of dispatch or in case of International Group/Grade meetings outside Australia, Canada, the United States of America, Hong Kong, Japan, Singapore, the United Arab Emirates or Qatar;</i> – pobývalo v hospodářstvích pod veterinárním dozorem a bylo umístěno v oddělených stájích, aniž přišlo do styku s koňovitými nižšího nakažového statusu, kromě doby trvání dostihu; <i>resident on holdings under veterinary supervision, accommodated in separated stables without coming into contact with equidae of lower health status except during racing;</i> <p>II.2.3. zvíře vstoupilo do země odeslání za veterinárních podmínek nejméně stejně přísných, jako jsou podmínky stanovené v tomto osvědčení. <i>the animal entered the country of dispatch under animal health conditions at least as strict as those laid down in this health certificate.</i></p>		

Část II: Osvědčení Part II: Certification		II.a. Číslo jednacích osvědčení Certificate reference number	II.b. Místní číslo jednacích Local reference number
	<p>II.3. <u>Potvrzení o dobrých životních podmínkách zvířete</u> <u>Attestation of animal welfare</u></p> <p>Zvíře popsané v kolonce I.28 bylo dnes ⁽¹⁾ vyšetřeno a bylo shledáno způsobilé k přepravě zamýšlenou cestou a byla přijata opatření pro účinnou ochranu jeho zdraví a dobrých životních podmínek ve všech fázích cesty. <i>The animal described in Box I.28 was examined today ⁽¹⁾ and found fit to be transported on the intended journey and arrangements were made to protect its health and well-being effectively at all stages of the journey.</i></p> <p>Poznámky / Notes</p> <p>Část I: / Part I:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Kolonka I.8.: <i>Box reference I.8.:</i> Uvedte kód země nebo části území země, jak je uveden ve sloupci 3 přílohy I prováděcího nařízení Komise (EU) 2018/659. <i>Provide the code of the country or part of the territory of the country as appearing in column 3 of Annex I to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/659.</i> – Kolonka I.15.: <i>Box reference I.15.:</i> Musí být uvedeny registrační číslo (vagony nebo kontejnery a nákladní automobily), číslo letu (letadlo) nebo název (plavidlo) a příslušné informace. V případě vykládky a opětovného naložení musí odesílatel informovat stanoviště hraniční kontroly v místě vstupu do Unie. <i>Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) and information is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the Border Inspection Post of entry into the Union.</i> – Kolonka I.23.: <i>Box reference I.23.:</i> Mělo by být uvedeno číslo kontejneru a číslo plomby (v příslušném případě). <i>The container number and the seal number (if applicable) should be included.</i> – Kolonka I.28.: <i>Box reference I.28.:</i> Identifikační systém: Zvíře musí být opatřeno individuálním identifikačním prostředkem, který umožňuje propojit zvíře s identifikačním dokladem, jak je definován v čl. 2 písm. b) prováděcího nařízení Komise (EU) 2018/659. Uvedte identifikační systém (např. ušní známka, tetování, výžeh, transpondér) a část těla zvířete, na níž je umístěn. Musí být uvedeno číslo průkazu doprovázejícího zvíře a název příslušného orgánu, který jej ověřil. Věk: Datum narození (dd/mm/yyyy). Pohlaví: (M = samec, F = samice, C = kastrát). <i>Identification system: The animal must bear an individual identifier which permits to link the animal to the identification document as defined in Article 2(b) of Commission Implementing Regulation (EU) 2018/659. Specify the identification system (such as ear tag, tattoo, brand, transponder) and the anatomic place used on the animal. The number of the accompanying passport must be stated and the name of the competent authority which validated it.</i> <i>Age: Date of birth (dd/mm/yyyy).</i> <i>Sex: (M = male, F = female, C = castrated).</i> <p>Část II: / Part II:</p> <p>(1) Osvědčení musí být vystaveno v den nakládky nebo poslední pracovní den před nakládkou zvířete pro odeslání do členského státu určení v Unii. Zpětný dovoz tohoto evidovaného koně po jeho dočasném vývozu se nepovolí, pokud bylo zvíře naloženo buď před datem povolení ke zpětnému dovozu do Unie z dané země nebo části území země uvedené v bodě II.1.1, nebo během období, pro které byla Uníí přijata omezující opatření proti vstupu koňovitých z této země nebo této části území země odeslání. <i>The certificate must be issued on the day of loading or on the last working day before loading of the animal for dispatch to the Member State of destination in the Union.</i> <i>The re-entry after temporary export of this registered horse shall not be allowed when the animal was loaded either prior to the date of authorisation for re-entry into the Union from the respective country or the part of the territory of the country referred to in point II.1.1, or during a period where restrictive measures have been adopted by the Union against the entry of equidae from this country or this part of the territory of the country of dispatch.</i></p>		

Část II: Osvědčení Part II: Certification		II.a. Číslo jednacích osvědčení Certificate reference number	II.b. Místní číslo jednacích Local reference number
	<p>(2) Kód země nebo části území země a sanitární skupina, jak jsou uvedeny ve sloupcích 3, resp. 5 přílohy I prováděcího nařízení Komise (EU) 2018/659. <i>Code of the country or part of the territory of the country and the Sanitary Group as appearing in columns 3 and 5 respectively of Annex I to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/659</i></p> <p>(3) Údaj škrtněte, pokud se potvrzení uvedené v bodě II.1.3 vztahuje na celou zemi odeslání. <i>Delete statement if the attestation in point II.1.3 applies to the entire country of dispatch.</i></p> <p>(4) Nehodící se škrtněte. <i>Delete as appropriate.</i></p> <p>Toto veterinární osvědčení musí: <i>This health certificate shall:</i></p> <p>a) být vyhotoveno alespoň v jazyce, kterému rozumí osvědčující úředník, a v jednom z úředních jazyků členského státu určení a členského státu, v němž evidovaný kůň vstoupí na území Unie a je podroben veterinárním kontrolám na hranici; <i>be drawn up in at least a language understood by the certifying officer and one of the official languages of the Member State of destination and of the Member State where the registered horse will enter Union territory and undergo the veterinary border checks;</i></p> <p>b) být určeno pouze jednomu příjemci; <i>be made out to a single consignee;</i></p> <p>c) být podepsáno a opatřeno razítkem v barvě odlišné od barvy tisku; <i>be signed and stamped in a colour different to the colour of the printing;</i></p> <p>d) být tvořeno jediným listem papíru nebo všechny potřebné listy papíru tvoří jeden nerozdělitelný celek tím, že se vloží čísla stránek a celkový počet stránek a nahoře na každé stránce se uvede číslo jednacích osvědčení a uvedené stránky se sešijí a orazítkují. <i>consist of a single sheet of paper or all sheets of paper required are part of an integrated whole and indivisible by inserting page numbers and total number of pages, and each page shall bear the certificate reference number at the top of the page and those pages are stapled and stamped.</i></p>		
<p>Úřední veterinární lékař <i>Official veterinarian</i></p> <p>Jméno (hůlkovým písmem): <i>Name (in capital letters):</i></p> <p>Kvalifikace a titul: <i>Qualification and title:</i></p> <p>Datum: <i>Date:</i></p> <p>Podpis: <i>Signature:</i></p> <p>Razítko: <i>Stamp:</i></p>			

**Prohlášení majitele nebo zástupce majitele
pro účely zpětného dovozu evidovaného dostihového koně
po jeho dočasném vývozu**

***Declaration by the owner or representative of the owner
for the re-entry after temporary export of a registered horse for racing***

Identifikace zvířete ⁽¹⁾
Identification of the animal ⁽¹⁾

Druh (vědecký název) <i>Species</i> (Scientific name)	Identifikační systém <i>Identification system</i>	Identifikační číslo <i>Identification number</i>	Věk <i>Age</i>	Pohlaví <i>Sex</i>
Equus caballus

Já, níže podepsaný majitel ⁽²⁾ nebo zástupce majitele ⁽²⁾ výše popsaného evidovaného koně, prohlašuji, že:
I, the undersigned owner ⁽²⁾ or representative of the owner ⁽²⁾ of the registered horse described above, hereby declare, that:

- kůň
the horse
 - ⁽²⁾ buď [byl dočasně vyvezen z Unie do země odeslání dne
⁽²⁾ *either* (vlozte datum) méně než 90 dnů před vydáním tohoto prohlášení,]
*[was temporarily exported from the Union to the country of dispatch on
(insert date) less than 90 days prior to this declaration;]*
 - ⁽²⁾ nebo [vstoupil do země odeslání dne (vlozte datum)
⁽²⁾ *or* z (vlozte název země, ze které kůň
vstoupil do země odeslání,)]
*[entered the country of dispatch on (insert date)
from (insert name of country from
where horse entered country of dispatch);]*
- kůň byl dočasně vyvezen z Unie, aby se účastnil
the horse has been temporarily exported from the Union to take part in
 - ⁽²⁾ buď [Japan Cup,]
⁽²⁾ *either* [The Japan Cup;]
 - ⁽²⁾ nebo [Melbourne Cup,]
⁽²⁾ *or* [The Melbourne Cup;]
 - ⁽²⁾ nebo [Dubai Racing World-Cup,]
⁽²⁾ *or* [The Dubai Racing World-Cup;]
 - ⁽²⁾ nebo [Hong Kong International Races,]
⁽²⁾ *or* [The Hong Kong International Races;]
 - ⁽²⁾ nebo [mezinárodních setkání ve skupinách nebo kategoriích v Austrálii ⁽²⁾, Kanadě ⁽²⁾, Spojených státech
⁽²⁾ *or* amerických ⁽²⁾, Hongkongu ⁽²⁾, Japonsku ⁽²⁾, Singapuru ⁽²⁾, Spojených arabských emirátech ⁽²⁾ nebo
Kataru ⁽²⁾.]
*[International group/Grade meetings in Australia ⁽²⁾, Canada ⁽²⁾, the United States of America ⁽²⁾, Hong
Kong ⁽²⁾, Japan ⁽²⁾, Singapore ⁽²⁾, United Arab Emirates ⁽²⁾ or Qatar ⁽²⁾.]*
- během 15 dnů před datem odeslání nepřišel kůň do styku se zvířaty trpícími infekčními nebo kontagiózními
nákazami přenosnými na koňovité,
*during the period of 15 days prior to the date of dispatch the horse has not been in contact with animals suffering
from infectious or contagious diseases transmissible to equidae;*
- jsou splněny podmínky pro dobu pobytu a předvývozní izolaci vztahující se v souladu s bodem II.2 veterinárního
osvědčení doprovázejícího zvíře na zemi nebo část území země odeslání,
*the conditions for residence and pre-export isolation as applicable in accordance with point II.2 of the accompanying
health certificate for the country or part of the territory of the country of dispatch are fulfilled;*
- přeprava se uskuteční takovým způsobem, že lze účinně chránit zdraví a dobré životní podmínky koně ve všech
fázích cesty.
*the transportation will be effected in such a way that health and well-being of the horse can be protected effectively
at all stages of the journey.*

Jméno a adresa majitele ⁽²⁾ nebo jeho zástupce ⁽²⁾:
Name and address of the owner ⁽²⁾ or representative ⁽²⁾:

.....

Datum: / Date: (dd/mm/rrrr / dd/mm/yyyy)

- (1) *Identifikační systém:* Zvíře musí být opatřeno individuálním identifikačním prostředkem, který umožňuje propojit zvíře s identifikačním dokladem, jak je definován v čl. 2 písm. b) prováděcího nařízení Komise (EU) 2018/659. Uvedte identifikační systém (např. ušní známka, tetování, výžeh, transpondér) a část těla zvířete, na níž je umístěn.

Pokud je zvíře doprovázeno průkazem, mělo by být uvedeno jeho číslo a název příslušného orgánu, který jej ověřil.

Věk: Datum narození (dd/mm/rrrr).

Pohlaví: (M = samec, F = samice, C = kastrát).

Identification system: The animal must bear an individual identifier which permits to link the animal to the identification document as defined in Article 2(b) of Commission Implementing Regulation (EU) 2018/659. Specify the identification system (such as ear tag, tattoo, brand, transponder) and the anatomic place used on the animal.

If a passport accompanies the animal, its number should be stated and the name of the competent authority which validated it.

Age: Date of birth (dd/mm/yyyy).

Sex: (M = male, F = female, C = castrated).

- (2) Nehodící se škrtněte.
Delete as appropriate.